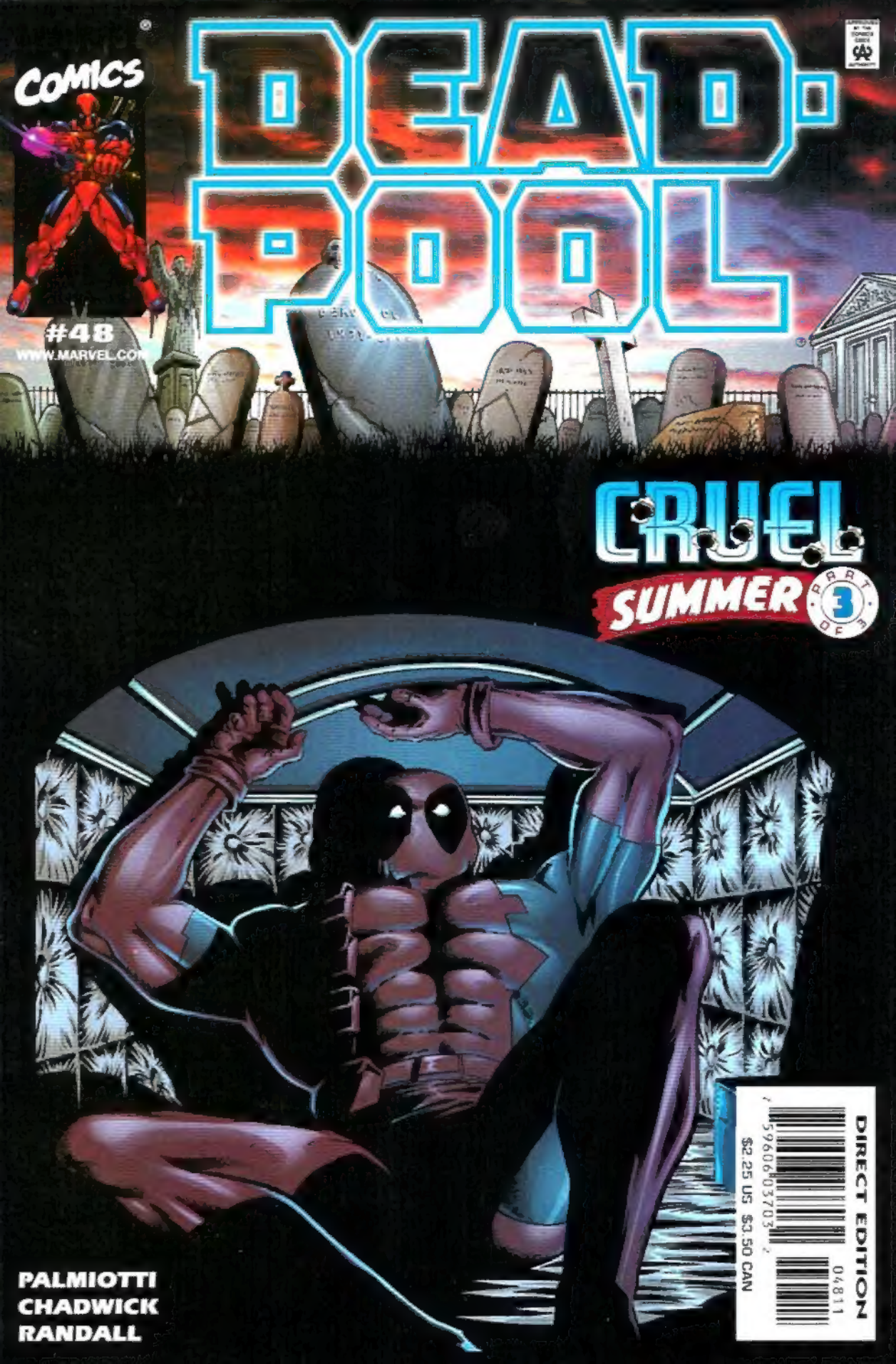
COMICS
DEAD POOL
#48
WWW.MARVEL.COM
CRUEL
SUMMER
PART 3 OF 3
PALMIOTTI
CHADWICK
RANDALL
DIRECT EDITION
$2.25 US $3.50 CAN

SHROUDED IN STOLEN IDENTITIES AND CLANDESTINE SECRETS, THE MERC-WITH-A-MOUTH IS A MAN OF MYSTERY. HERO? VILLAIN? SOCIOPATH? **DEADPOOL** MAKES HIS OWN RULES AND PLAYS BY NOBODY'S GAME. HE IS AN AGENT OF CHAOS CONFINED TO A WORLD OF CONSTRICTING ORDER! **STAN LEE PRESENTS:**

DEADPOOL

CRUEL SUMMER

III PARTE

JIMMY PALMIOTTI
WRITER

PAUL CHADWICK
PENCILER

RON RANDALL
INKER

SHANNON BLANCHARD
COLORIST

CHRIS ELIOPOULOS
LETTERER

MIKE RAICHT
ASS'T EDITOR

MIKE MARTS
EDITOR

JOE QUESADA
EDITOR IN CHIEF

LO PRIMERO QUE VEO ES UNA *LUZ BRILLANTE*, DESPUÉS VIENE UN CALIDAL DE IMÁGENES...

ME FIJO EN *UNA* EN PARTICULAR...

ANNA...

DEADPOOL® Vol. 1, No. 48, January 2005. [illegible] Published by MARVEL COMICS. [illegible] Editor-in-Chief Joe Quesada. Publisher Jim Galantic. [illegible] 387 Park Avenue South, New York, N.Y. 10016. PERIODICALS POSTAGE PAID AT NEW YORK, N.Y. AND AT ADDITIONAL MAILING OFFICES.
[illegible] Copyright © 2005 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. Price $2.25 per issue. [illegible] Canada $3.00 CDN and Canadian [illegible] Printed in Canada. [illegible] No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. [illegible] Any purported letters, ideas, stories or artwork submitted to Marvel for publication will be treated as unsolicited and gratuitous submissions and not as confidential or proprietary, and Marvel will be free to use, or not use, them in any manner it sees fit, and for any purpose, without any compensation of any kind to the author or artist. [illegible] Any such use by Marvel will not be the basis for any claim of any kind by the author or artist. [illegible] Marvel is not responsible for the loss of any such submissions. [illegible] DEADPOOL, including all prominent characters featured in this issue, and the distinctive likenesses thereof, are trademarks of MARVEL CHARACTERS, INC.
POSTMASTER: SEND ADDRESS CHANGES TO DEADPOOL, c/o MARVEL DIRECT MARKETING CORP. SUBSCRIPTION DEPT., P.O. BOX 1979, DANBURY, CT. 06813-1979. TELEPHONE: 1 (203) 743-5331. FAX: 1 (203) 744-9344. Printed in the U.S.A. [illegible]

SU VOZ SUENA COMO A MILES DE KILÓMETROS DE DISTANCIA...
MASACRE...
... JOHNNY...
DE PRONTO SU SUSURRO SE CONVIERTE EN UN GRITO.
... VEN A MI!!
EL CLIPRÍFERO OLOR DE LA SANGRE ME SATURA.
EL PROBLEMA ES, QUE NO ES SU SANGRE...
... ES MIA. FIN DE SUEÑO, AMIGO.
ABRO MIS OJOS...
... Y ESTO ES TODO LO QUE VEO.

ELT PARKWAY. BROOKLYN, NEW YORK.
NO PUEDO CREERLO. ME ESTOY ESCAPANDO CON FRED EL POLICIA!
BUENO ANNA, YO NO LO LLAMARÍA EXACTAMENTE ESCAPE. SOLAMENTE AGRADEZCO QUE MASACRE SE ENCARGARA DE TODO POR NOSOTROS.
Y NOSOTROS NOS ENCARGAMOS DE ÉL. ME SIENTO UN POCO MAL POR ELLO. PERO ESTOY SEGURA QUE EL MILLÓN DE DÓLARES DEL SEGURO DE VIDA DE TU ESPOSA NOS HARÁ SENTIR MUCHO MEJOR.
ANNA SOBRE EL MILLÓN... TENEMOS UN PEQUEÑO PROBLEMA.
HABÍA UNA CLÁUSULA EN LA PÓLIZA DE MI ESPOSA DE LA CUÁL NO ME PERCATÉ. Y POR ELLA... SOLO OBTUVIMOS $200.000.
AUN ASÍ, CREO QUE ES SUFICIENTE PARA SOBREVIVIR
LO SIENTO QUERIDA.
YO TAMBIEN LO SIENTO.

DEBES CREER QUE SOY UNA COMPLETA IDIOTA. NO CREES QUE ME ASEGURÉ DE REVISAR ESO?
SACASTE EL MILLÓN ENTERO, LO SABES... Y YO LO SE.
DA VUELTA EL AUTO O TE VUELO TUS PATÉTICOS SESOS.
MEMORIAL HOSPITAL.
NO SE QUÉ PASÓ CON NIKKY... PERO DEBE SER UNA IDIOTA POR CREER QUE YO NO IBA A TENER MI PROPIA PISTOLA.*
ESCÚCHAME BUSTA, ENVUELVE ESA BASURA Y DESHASTE DE ELLA. ASUMO QUE SU COMPAÑERO YA DEBIÓ HUIR.
MIREN EL NÚMERO ANTERIOR PARA SABER QUÉ PASÓ CON NIKKY.
HAS VISTO ALGO RARO ULTIMAMENTE EN SALÓN DE TATUAJES?
DE HECHO, SÍ, VINNIE. ANNA SE HA COMPORTADO EXTRAÑAMENTE, Y ESTA ESE TIPO, JOHNNY QUE HA IDO SEGUIDO POR TATUAJES.
SUPUSE QUE ALGÓ RARO PASABA ENTRE ELLOS ASÍ QUE HICE QUE LOS SIGUIERAN.
DÉJAME HACER UNA LLAMADA, MI AMIGA SANDY SE ESTÁ HACIENDO CARGO.

NO DEBO DESESPERARME. PUEDO ESTAR EN *CUALQUIER* LADO
VEAMOS LO QUE PUEDO USAR AQUÍ.
LO TENGO!
SIEMPRE HAY ESPACIO PARA UN *BIC** EN UN TRAJE DE SUPERHÉROE.
CLICK CLICK CLICK
ÉXITO!
FWOOSH!
*N. DEL T: BIC = CONOCIDA MARCA DE LÁPICES Y ENCENDEDORES.
Oh.
ESTO *NO* ES BUENO.
LINDOS COLORES EN TODO CASO.

OK. DEBO MANTENER LA CALMA. LO ULTIMO QUE RECUERDO ERA ESTAR PIDIENDOLE A FRED EL RESTO DE LA PAGA... POR ENCARGARME DE LOS CHICOS MALOS.
LO SIGUIENTE QUE RECUERDO ES AL CONCORDE ATERRIZANDO EN MI CABEZA.
QUE GRACIOSO... CREI HABER OLIDO EL PERFUME DE ANNA JUSTO ANTES DE PERDER EL CONOCIMIENTO.
HMM... NAH.
OOPS... NO ME VA A SERVIR, POR SUERTE ESTE TRAJE ES A PRUEBA DE FUEGO.
TRAJE EQUIVOCADO!!!
AHHHHHHH!

JOHNNY...
ANNA... AYUDAME...
TRANQUILO, TE TENGO.
FRED...

... ESTABA HABLANDO CON FRED, CUANDO ALGUIEN ME GOLPEÓ POR DETRÁS... PERO YO TE OLÍ A TÍ.
ANNA... DÍMELO...
FUI YO.

SI BUSTA, SOY SANDEE... TU CHICA HA ESTADO MUY OCUPADA...
ELLA Y UN SUJETO CON ASPECTO FORNIDO ENTERRARON A UN SUPERHÉROE... CÓMO DEMONIOS QUIERES QUE SEPA CUAL? EN LO QUE A MI RESPECTA PUEDE SER AQUABOY...
... COMO SEA, ELLOS FUERON A DAR UN PASEO Y VOLVIERON, LO GRACIOSO ES QUE ELLA VA Y LO DESENTIERRA... SI, ESTOY EN RED HOOK EN LA ESQUINA DE LA PRIMERA Y CHANNEL.
BUSTA, POR QUÉ NO ME DICES LO QUE ESTÁ SUCEDIENDO?
MUERTOS. TODOS SE VAN A MORIR.
MUERTOS.
MUERTOS.
MUERTOS.
NO ME HAGAS PREGUNTAS ESTÚPIDAS AHORA SANDEE... SOLO TEN CUIDADO, MUJER.
QUÉDATE Y OBSERVA HASTA QUE YO LLEGUE...
LO QUE SERÁ EN CUALQUIER MOMENTO.

Y LO SIENTO MUCHO JOHNNY...
PERO YO PENSÉ QUE NOSOTROS...
...TENÍAMOS...
ESPERA UN SEGUNDO Y DÉJAME EXPLICÁRTELO...
NO ES TAN DESCABELLADO COMO CREES.
TODOS LOS HOMBRES QUE MATASTE, ERAN TIPOS MALOS, Y LO SABÍAS, POR ESO ACEPTASTE EL TRABAJO
PERO FRED TENÍA UN PLAN PARA TOMAR EL DINERO DEL SEGURO DE VIDA DE SU ESPOSA. IBAMOS A TOMAR EL DINERO Y ESCAPAR A SUDAMÉRICA. EL PROBLEMA ES QUE YO ERA PROPIEDAD DE LA MAFIA.
ÉL TUVO LA IDEA DE CONTRATARTE PARA QUE TE DESHAGAS DE LA COMPETENCIA Y ASÍ PODAMOS HACER UNA LIMPIA HUIDA... SIN NADIE TRAS NOSOTROS.
EL ÚNICO PROBLEMA FUISTE TÚ, NUNCA EN UN MILLÓN DE AÑOS IMAGINÉ QUE TERMINARÍAS IMPORTÁNDOME...
Y CÓMO ME LO DEMUESTRAS? JUGANDO WHACK-A-MOLE® CON MI CABEZA?
ÉL TE QUERÍA MUERTO YO NO.
N DEL T: WHACK-A-MOLE ES UN JUEGO DE GOLPEAR TOPOS CON UN MAZO A MEDIDA QUE VAN SALIENDO
ME USASTE.

ÉL NOS USÓ A AMBOS PARA SUS PROPÓSITOS, PENSÁBAMOS NOQUEARTE... PERO FUE SU IDEA ENTERRARTE.
MALDITA MENTIROSA!
NO ESCUCHES SUS MENTIRAS. TODOS LOS TIPOS QUE MATASTE ERAN SUS NOVIOS. ELLA MATÓ A MI ESPOSA. ES MALVADA!
ES ESE FRED?
SI, LO ATE LUEGO DE HACERLO REGRESAR.
JOHNNY, EL IBA A DEJARTE MORIR ENTERRADO.
NO ME SIENTO MUY BIEN
A VER, A VER FRED... NADIE PIDIÓ TU OPINIÓN.
MASACRE! TIENES QUE CREERME. TODO FUE IDEA SUYA!
PIEN-SA-LO!!

PIENSA SOBRE ESTO, FRED.
BLAM!
OH POR DIOS ¡LO MATÓ A SABGRE FRIA.
HUH?
NO HABÍA VISTO ESE AUTO...
ME HA VISTO..
TÚ, SAL DEL AUTO. AHORA

TE CONOZCO. ERES SANDEE, LA AMIGA DE BUSTA.
DAME EL CEL...AR. AHORA!
NO DISPA-RES.
BUSTA AL HABLA, QUIÉN--
CLICK
VEAMOS... APRIETO REDISCADO... Y...
AH.
QUÉ LE DIJISTE??
DIME Y TE DEJO VIVIR.

M-ME DIJERON QUE TE SIGUIERA... Y, Y YO SOLO... LE DIJE DONDE ESTABAS.
GENIAL. JUSTO LO QUE NECESITABA, MAS CABOS SUELTOS
UGGGH...
ANNA... ESCUCHA ME.
NO--
LO SIENTO AMOR, NADA PERSONAL
BLAM!
¿ES QUE AUN NO LO ENTIENDES? HAGO ESTO POR NOSOTROS!
ESTOY CONFUNDIDO.

ENTONCES EMPEZARÉ POR EL *PRINCIPIO*. CONOCÍ A *FRED* EN EL SALÓN DE TATUAJES CUANDO NO ESTABA EN SERVICIO. NOS HICIMOS AMIGOS Y LE CONTÉ EN LA SITUACIÓN EN LA QUE ESTABA.
ESOS TIPOS ERAN *ASESINOS*... Y YO ESTABA JUSTO EN EL *CENTRO* DE LA TORMENTA. CADA DÍA ME HUNDÍA MÁS Y MÁS EN SU MUNDO.
VAMOS JOHNNY, NO TE HAGAS EL ESTÚPIDO. TÚ SABES QUE NO SE PUEDE CONFIAR EN LA GENTE SOLO POR EL UNIFORME QUE LLEVAN.
TODO ESTABA *FUERA DE CONTROL* Y FRED ERA MI *TICKET* DE SALIDA. SI HUBIESE QUERIDO ESCAPAR CON TODO LO QUE SÉ, NO HUBIESE LLEGADO NI A *NEW JERSEY*
POR QUÉ *FRED* SIMPLEMENTE NO LLAMÓ A SUS *COLEGAS POLICÍAS*?
POLICÍAS *CORRUPTOS*?
LA MITAD DE LA POLICÍA LO ES.
ENTONCES POR QUÉ LA RUTINA DE *LA-PALA-EN-LA-CABEZA-Y-LUEGO-EL-ATAÚD*?
NECESITABA CONVENCER A FRED QUE ÉRAMOS UN *EQUIPO*, ENCONTRAR EL DINERO PARA LUEGO VENIR A DESENTERRARTE.

ELLA SIGUE HABLANDO MIENTRAS YO SIGO DIVAGANDO... NO QUIERO ESCUCHARLA. MI CARA Y MI CUERPO AUN ARDEN Y MI CABEZA NO PUEDE PENSAR BIEN. ME CUESTA SENTIR QUE MI FACTOR CURATIVO ESTÁ FUNCIONANDO.
¿LO TENÍA TODO PLANEADO. YO IBA A SALVARLA IDIOTA!!!
PERO GUAL ¿LE PREGUNTO
ENTONCES POR QUÉ ME HICIERON HACERLO?
QUIÉN MÁS? TÚ MATAS... ERES UN SICARIO.
NOSOTROS SOLO SOMOS PERSONAS NORMALES CON PROBLEMAS NORMALES... TÚ ERES UN SUPERHÉROE... NO ¿O ENTENDERÁIS...
PERO MATASTE A SU ESPOSA.
SERÉ HONESTA CONTIGO. FRED QUERÍA A SU ESPOSA MUERTA. ERA UN TRATO 2 POR 1. ELLA MUERE Y NOSOTROS OBTENEMOS UN MILLON DE DOLARES DEL SEGURO.
SI NO ¿O HACIA YO, HUBIESE SIDO OTRO. PERO EN EL FONDO, IBA A SUCEDER DE TODAS MANERAS.
ERAS TÚ EN EL FUNERAL, BAJO EL PARAGUAS... CONFORTANDO A FRED.
QUÉ? ESPERAS QUE TE CREA??
ME SIENTO MAL POR ¿O QUE ¿E HICE. NO PASA UN SEGUNDO EN QUE NO PIENSE EN ELLA Y DESEE--
NO. ESPERO QUE TE ESCAPES CONMIGO.

BUSTA. ELLOS ESTAN ALLA. POR QUÉ TE DETENES ACA?
PORQUE NO ÉS MI PRO-BLEMA.
AHORA LO ES!!
MANEJA!
KER-KRASH!
VINNY.

KATHOOM!
KATHOOM!
KATHOOM!
OH MIERDA
AHHH!

VA-BOOM!
ANNA. ESTOY MUY DÉBIL.
BUISTA DEBE SEGUIR CON VIDA. AYÚDALO A SALIR.
SI ESO ES LO QUE QUIERES QUE HAGA... LO HARÉ
RÁPIDO... EL TANQUE DE GASOLINA.
LO SIENTO ANNA. NO QUERÍA QUE LAS COSAS SALGAN ASÍ.
SH. DESCANSA

ASÍ QUE ASÍ SON LAS COSAS... YO TE CUIDÉ, TE DI UN CARGO EN UN NEGOCIO, Y TE DI TODO LO QUE NECESITABAS.
ZORRA.
VINNY.
NO ME DIGAS "VINNIE". ES VINCENT CALABRESSE PARA TI.
ME ENGAÑASTE. ASÍ QUE AHORA ES TU HORA DE MORIR.
FA-KOOM!
WHOA!
BLAM!
NO PUEDO DECIR QUE HABÍA VISTO ESO ANTES.
CÓMO ESTÁ BUSTA?
MEJOR QUE TÚ ACABA DE MORIR.
QUE AFORTUNADO
CASI NO ME PUEDO LEVANTAR. ESTO ES TODO ANNA. ESTO TIENE QUE PARAR.

PARAR?
ES SOLO EL *COMIENZO* PARA NOSOTROS... VAMOS JOHNNY, HAY *UN MILLÓN DE DÓLARES* EN LA CAJUELA DEL AUTO. PODEMOS IRNOS DE AQUÍ Y EMPEZAR EN OTRO LADO LIMPIOS.
¿LIMPIOS? ESTAMOS DEJANDO UN CARGAMENTO DE CADÁVERES DETRÁS.
CORRECCIÓN... *TIPOS MALOS.*
LA ESPOSA DE FRED.
BAJA DE GUERRA. ME ARREPIENTO DE ELLO.
LA CHICA QUE ACABAS DE *MATAR*. ¿CÓMO SE LLAMABA?
SANDEE. TRAFICANTE.
ANNA.
MIRA. *AMBOS* SOMOS *TIPOS MALOS* PARA LOS OJOS DE *ALGUIEN.*
EL PUNTO ES QUE *SOMOS EL UNO PARA EL OTRO* Y LO SABES.
YO SÉ QUE NO PUEDO *CONFIAR* EN TI.
CONFIAR EN MÍ?
YO CONFÍO EN TI.
YO TE ENTIENDO.
TÓMALA. TOMA LA PISTOLA.
SI CREES QUE LO QUE TUVIMOS ERA *FALSO*. *ÚSALA.*
SÉ QUE LO QUE *YO SENTÍ* ERA *REAL*. SOMOS TAN *PARECIDOS*. MERECEMOS ESTAR *JUNTOS*.
NO ME DISPARARÁS. TE CONOZCO.

NO ME CONOCES EN LO ABSOLUTO.
CLICK
THE END